

N° 25

arte

MAGAZINE

*MICHEL
FOUCAULT
PENSER CONTRE
SOI-MÊME*

*LA SERVANTE
UN FILM ET
SON REMAKE*

PIÈCES À FICTION

Que d'amour ! de Valérie Donzelli, d'après Marivaux,
inaugure une collection de huit adaptations théâtrales.
Jeudi 19 juin



RETROUVEZ LES CONCERTS DU
PRIMAVERA SOUND FESTIVAL
EN DIRECT SUR ARTE CONCERT



PRIMAVERA SOUND FESTIVAL

DU 29 AU 31 MAI 2014 À BARCELONE

ARCADE FIRE, LES PIXIES,
LAURENT GARNIER,
SLOWDIVE, METRONOMY...

QUATRE SCÈNES ET TROIS NUITS
DE RETRANSMISSION EN DIRECT,
DE 17H À 6H NON-STOP SUR
ARTE CONCERT

arte  **NCERT** concert.arte.tv

“Je cherche
un livre
sur les ailes.”

Ricky, mercredi 18 juin à 20.50
Lire pages 9 et 20



© MALA FILMS/AGORA FILMS

QUE D'AMOUR !

ARTE lance une ambitieuse collection de fictions théâtrales qui réinventent, chacune à leur façon, la transposition de la scène à l'écran. Avant Arnaud Desplechin, Ariane Mnouchkine ou Yves Angelo, Valérie Donzelli ouvre le bal au bras de Marivaux.

Judi 19 juin à 20.50 Lire pages 4-5 et 23

© PRETTY PICTURES



THE HOUSEMAID

Ici victime et là bourreau. Quand Im Sang-soo s'empare de *La servante*, un classique du cinéma coréen réalisé par son grand aîné Kim Ki-young cinquante ans plus tôt, il inverse les rôles. Lundi 16 juin à 20.50 et 22.30 Lire pages 9 et 17



FOUCAULT CONTRE LUI-MÊME

Disparu il y a trente ans, le philosophe Michel Foucault a laissé une œuvre foisonnante qui irrigue aujourd'hui tout le champ des sciences humaines. François Caillat nous invite à une passionnante plongée au cœur de sa pensée. Mercredi 18 juin à 22.20 Lire pages 6-7 et 21



© RENEY GRANDROQUES



© NICOLAS VERNIER



© BEL AIR MEDIA



© JEROME PLOIN

LE JEU DE LA FICTION ET DU THÉÂTRE

Toujours en quête de nouvelles écritures audiovisuelles, ARTE lance cet été une ambitieuse collection de fictions théâtrales, avec la collaboration de Valérie Donzelli, Arnaud Desplechin, Ariane Mnouchkine... En tout, huit films qui réinventent, chacun à leur façon, la transposition de la scène à l'écran.

Il existe mille et une façons d'amener une pièce à l'antenne. Depuis toujours, ARTE réfléchit aux meilleurs moyens de rendre une œuvre attrayante et accessible au téléspectateur européen. Depuis quelques années, toutes les captations théâtrales sont livrées en version internationale (VI), afin de permettre le doublage. Par ailleurs, en lançant une nouvelle collection "théâtre", diffusée chaque jeudi pendant tout l'été, ARTE continue d'explorer les multiples formes d'écriture audiovisuelle qui permettent de recréer l'émotion d'une réplique, d'un jeu de lumière ou l'énergie d'une troupe.

PUISSANCE DU JEU

Le projet est né de la collaboration entre les unités "Fiction" et "Arts et spectacles" de la chaîne.

Les sept fictions et la captation qui composent cette programmation répondent chacune de façon différente à cette ambition commune. *Que d'amour !*, inspiré du *Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux, est le fruit de la rencontre entre Valérie Donzelli et la troupe de la Comédie-Française. S'appuyant sur le jeu parfaitement rodé des acteurs, la cinéaste instille sa fantaisie, mélangeant avec bonheur les genres théâtral et cinématographique. On retrouve cette puissance du jeu dans *La forêt*, réalisé par Arnaud Desplechin, qui dirigeait lui aussi les comédiens du Français. Le réalisateur a tourné en décors naturels mais s'amuse parfois à faire ressurgir le théâtre durant de brefs instants. Soudain, le décor change : le jardin laisse place à un fond noir et les lumières s'allument. Réalisé par Dante



LA COLLECTION "THÉÂTRE"

Tous les jeudis soir du 19 juin au 7 août 2014

Le 19 juin à 20.50

Que d'amour !

de Valérie Donzelli

Le 26 juin à 22.35

Le système de Ponzi

de Dante Desarthe

Le 3 juillet à 22.50

Des fleurs pour Algernon

d'Yves Angelo

Le 10 juillet à 22.50

La forêt

d'Arnaud Desplechin

Le 17 juillet à 22.50

Les amis à vendre

de Gaëtan Bevernaege

Le 24 juillet à 22.50

Le père

captation de Christophe Charrier

Le 31 juillet à 22.50

Roméo et Juliette

de David Bobée et

François Goetghebeur

Le 7 août à 22.20

Les naufragés du Fol Espoir

d'Ariane Mnouchkine



Desarthe, *Le système de Ponzi*, lui, s'enrichit d'images d'archives et de l'univers du cinéma des années 1930 pour raconter l'histoire d'un escroc du début du XX^e siècle dont s'inspira Bernard Madoff, et dont le système financier nébuleux semble un lointain modèle du nôtre. Autre démarche dans *Le père* de Florian Zeller, réalisé par Christophe Charrier, qui se prête avec subtilité à l'exercice de la captation. Les effets de distorsion du réel utilisés au théâtre sont transposés à l'écran grâce à la texture de l'image et à l'usage du plan rapproché. Le film nous transporte ainsi dans le cerveau confus du personnage principal, joué par Robert Hirsch, qui perd ses repères et se rend compte tardivement qu'il souffre de la maladie d'Alzheimer.

PERFORMANCES

Inspiré d'un roman posthume de Jules Verne, *Les naufragés du Fol Espoir* raconte l'édification d'une société de migrants après le naufrage de leur bateau au cap Horn, et le tournage d'un film sur cette histoire. Pour l'adaptation à la télévision

de sa propre mise en scène, Ariane Mnouchkine a, elle, reconstitué un studio de cinéma au Théâtre du Soleil, qui fête ses cinquante ans cette année. Ce projet de longue haleine a nécessité un an et demi de travail. Il a abouti à un film captivant qui restitue l'impression d'innocence – celle des débuts du septième art et de l'enfance – qu'on percevait sur la scène. Parfois, les metteurs en scène de théâtre et de cinéma ont travaillé de concert. C'est le cas pour le très contemporain *Roméo et Juliette*, cosigné par David Bobée et François Goetghebeur, où interviennent des acrobates et des danseurs de hip-hop. Le duo a parfaitement réussi à propulser à l'écran l'énergie adolescente qui enflammait les planches. Citons aussi l'explosif *Les amis à vendre* de Gaëtan Bevernaege et le saisissant *Des fleurs pour Algernon* d'Yves Angelo, avec l'extraordinaire performance d'acteur de Grégory Gadebois. Enfin, si la collection se clôt le 7 août, la chaîne mijote de nouvelles adaptations théâtrales inventives, avec notamment un *Don Juan* dynamité par Vincent Macaigne.

Noémi Constans



OLIVIER PY À L'HONNEUR

Capté en direct par ARTE Concert

le 12 juillet à 18.00 à La FabricA,

au Festival d'Avignon, *Orlando ou*

l'impatience d'Olivier Py sera diffusé

ultérieurement à l'antenne.

La plate-forme web d'ARTE diffusera

aussi d'autres spectacles qu'il a mis

en scène ainsi qu'un entretien exclusif

avec celui qui est aussi le nouveau

directeur du Festival.

concert.arte.tv

MICHEL FOUCAULT

L'ESPRIT

EN MOUVEMENT

Plongée passionnante dans la pensée d'un des plus grands philosophes de notre temps, le documentaire *Foucault contre lui-même* montre aussi combien ses idées font toujours autorité. Décryptage avec le réalisateur François Caillat.

Vous avez réalisé des films sur des intellectuels et des écrivains (Peter Sloterdijk, Julia Kristeva, Le Clézio...).

Pourquoi aujourd'hui sur Foucault ?

François Caillat : C'est un penseur multiforme qui a ouvert et laissé un champ de réflexion immense. Aujourd'hui, il n'y a pas une école ou un penseur qui ne puisse se revendiquer de lui. Tout le monde le fait. C'est presque extravagant. En politique, cela va de l'extrême gauche à la droite, et, dans le domaine de la pensée, ce sont des personnes aux profils extrêmement variés. Faire un film sur lui est très excitant car cela relève du pari impossible. J'ai

choisi de montrer comment il effectue sa propre rupture avec lui-même. Sa pensée est fabriquée en effet de réajustements, de remises en question, de réévaluation permanente. Elle travaille sur l'opposition. D'où le titre, *Foucault contre lui-même*. Il a sans cesse revendiqué le droit d'évoluer, de se contredire, de se dédire. Il avait une expression formidable pour l'évoquer. Il disait "*se déprendre de soi-même*". C'est un film sur la déprise. On retrouve ce mouvement aussi bien sur un plan théorique que personnel : entre le penseur et le militant, entre l'homme attiré par les marges (drogues, milieux gay SM) et le professeur au Collège de France. Le film



Mercredi 18 juin à 22.20
FOUCAULT CONTRE LUI-MÊME

Lire page 21

simplement telle que nous la voyons, mais telle qu'elle est déjà pensée. Je voulais donc travailler sur des objets de culture et de savoir qui sont des représentations, comme les livres qui parlent du monde et qu'on trouve en bibliothèque. J'ai aussi tourné dans des musées et des expositions, des lieux dans lesquels la connaissance et la pensée ont été mises en scène. Par exemple, je n'ai pas voulu aller filmer dans des asiles car c'est sur l'histoire et les représentations de la folie que Foucault a travaillé. Il a toujours revendiqué comme objet d'analyse un niveau déjà articulé de la réalité.

De quelle manière avez-vous utilisé les images d'archives ?

J'ai choisi de parler de deux moments de la société : l'après Mai-68 en France et le mouvement gay en Californie à la fin des années 1970, juste avant les années sida, en utilisant des images d'archives car elles restituent admirablement le climat de l'époque. Concernant Foucault lui-même, je ne donne à voir que quelques extraits d'interviews télévisées. Je voulais qu'il soit présent en creux, comme quelqu'un qu'on ne peut pas saisir en entier, lui qui disait : "*N'essayez pas de me fixer quelque part.*"

Comment le choix des intervenants s'est-il opéré ?

Certains m'ont paru nécessaires parce qu'ils avaient connu Foucault, comme l'historienne Arlette Farge, qui a travaillé avec lui, et le professeur américain Leo Bersani, 83 ans, qui a été le promoteur de sa carrière aux États-Unis. J'ai aussi fait intervenir le sociologue et philosophe Didier Eribon, auteur d'une biographie de Foucault qui fait autorité*. Geoffroy de Lagasnerie est un jeune et brillant sociologue et philosophe, qui sait transmettre avec clarté son œuvre très pointue. Je voulais montrer qu'il existe une modernité foucauldienne, qu'elle perdure et se renouvelle d'une génération à l'autre. Le philosophe et historien de l'art Georges Didi-Huberman explique à quel point Foucault irradie encore largement le champ de la pensée. Enfin, pour préparer ce film, j'ai aussi collaboré avec Édouard Louis, sociologue et normalien de 21 ans, auteur du récit autobiographique *En finir avec Eddy Bellegueule*, grand succès de la rentrée littéraire. Comme Foucault, il a ce goût de l'iconoclasme, un certain flamboiement de la vie et une énergie à aller dans la rupture.

Propos recueillis par Laure Naimski

* *Michel Foucault*, Champs Biographie, 2011

n'est ni exhaustif, ni synthétique, ni chronologique. J'ai simplement cherché des exemples possibles de contradictions assumées par Foucault. Il en résulte quatre mouvements, à partir de ses grands livres comme *Histoire de la folie à l'âge classique*, *Les mots et les choses* et les deux premiers tomes de son *Histoire de la sexualité*.

Pourquoi avez-vous choisi de tourner dans la salle Richelieu de l'ancienne Bibliothèque nationale de France ?

D'abord, c'est un lieu où Foucault a énormément travaillé. Ensuite, il disait que la réalité n'est pas



ARTE.TV

SYNAPS À LA RECHERCHE DE LA MÉMOIRE PERDUE

PARALLÈLEMENT À LA DIFFUSION DE SON FILM *Quand je serai dictateur* à l'antenne, le 2 juin, la réalisatrice Yaël André nous invite à plonger dans son univers mental à travers le projet *Synaps* : une exploration de la mémoire collective où l'on peut recomposer ses propres souvenirs à partir de vidéos super-huit, en créant des associations éminemment personnelles.

DANS QUAND JE SERAI DICTATEUR (voir ARTE Magazine n° 23), la réalisatrice Yaël André compose d'éblouissantes variations sur le deuil, le temps qui passe et le cinéma à travers la figure d'un ami disparu et les morceaux récupérés de vieux films d'amateurs en super-huit. Avec *Synaps*, en naviguant parmi les thèmes de cette mémoire, vous êtes invité(e) à retrouver des pensées perdues sous forme des extraits vidéo que la cinéaste a collectés au fil des ans. En associant ces scènes entre elles, vous pourrez recomposer un souvenir, l'associer à une musique, lui adjoindre un titre et un message.

GRÂCE À CES ASSOCIATIONS INÉDITES et personnelles, vous allez faire naître de nouveaux souvenirs. Ces créations générées par l'ensemble des internautes sont aussitôt accessibles

à tous, comme si une vaste mémoire collective se donnait à lire par le biais des images super-huit qui en constituent la matière première.

CHAQUE UTILISATEUR PEUT AINSI VISIONNER les réminiscences des autres, les plus récentes, les plus originales, et les partager sur les réseaux, telles des cartes postales vidéo. Comme pour corroborer la phrase de René Char, selon laquelle "*vivre n'est, au final, que s'obstiner à achever un souvenir*".

Une coproduction Morituri, Pan ! et ARTE, avec l'aide du Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du CNC, à explorer dès maintenant sur arte.tv/synaps

ARTE RADIO

RUE DES LOBBIES

BRUXELLES EST LA CAPITALE DU LOBBYING EN EUROPE. Pascal Kerneis dirige ESF, un cabinet incontournable pour défendre les intérêts des entreprises. Ses clients ? Le Medef, Orange ou encore Veolia. Comme un grand nombre de lobbyistes, Pascal a commencé sa carrière au sein même de la Commission européenne. Et il fait aujourd'hui partie du groupe d'experts qu'elle consulte sur le Traité transatlantique... Loin de craindre les médias, ESF tente de les utiliser pour servir son combat : la libéralisation des services et la défense du traité. Une investigation sonore hautement politique, en partenariat avec Mediapart. arteradio.com

ARTE CONCERT

"AU MONDE", OPÉRA D'AUJOURD'HUI

ŒUVRE LYRIQUE CONTEMPORAINE signée Philippe Boesmans (à la partition) et Jöel Pommerat (qui a adapté ses propres pièce et mise en scène), *Au monde* est un huis clos autour d'une famille rongée par les non-dits. Une rencontre entre deux figures majeures de la création contemporaine, qui engendre un spectacle à l'ambiance noire, toxique et oppressante. concert.arte.tv

ARTE CREATIVE

ICARUS

UN COURT MÉTRAGE DOCUMENTAIRE D'ANIMATION, construit autour de la voix de George Yoshitake, dernier survivant du groupe de cameramen qui, entre 1945 et 1962, ont filmé les essais nucléaires menés par l'armée américaine dans le désert du Nevada et dans l'océan Pacifique. Un film sur la fascination du regard et la pulsion dévorante de la capture d'images, lauréat du prix ARTE Creative au Festival Off de Barcelone en 2013. creative.arte.tv

© FREDERIC MALON/GAMMA



ALEXANDRA LAMY

LONGTEMPS MOITIÉ DE JEAN DUJARDIN, avec qui elle se fit connaître en 1999 dans la série télévisée *Un gars, une fille*, Alexandra Lamy a un peu peiné à trouver sa place au cinéma tandis que son conjoint accumulait les récompenses. Depuis l'arrêt de la série, en 2003, elle a alterné les comédies légères sans grande envergure avec quelques rôles marquants offerts par François Ozon, Sandrine Bonnaire ou très récemment Nils Tavernier. En attendant, c'est au théâtre qu'elle triomphe, avec *La Vénus au phacochère*, qu'elle reprendra en tournée française début 2015. ***Ricky*, mercredi 18 juin à 20.50**

GUSTAVO DUDAMEL

C'EST LE CHEF D'ORCHESTRE LE PLUS DÉCORÉ DE SA (JEUNE) GÉNÉRATION ! Né en 1981 au Venezuela d'un père tromboniste et d'une mère professeure de chant, Gustavo Dudamel a été formé par la formidable fondation El Sistema, qui offre une éducation musicale par le biais de l'orchestre à quelque 250 000 enfants à travers le pays. Initié à l'art de la baguette par Rodolfo Saglimbeni et José Antonio Abreu, il dirige depuis 1999 l'Orchestre symphonique Simon-Bolivar. En 2004, il reçoit le prix Gustav-Mahler de la direction d'orchestre et sa carrière explose : l'année qui suit, il signe avec le label Deutsche Grammophon et fait ses débuts aux BBC Proms. Depuis 2009, il a pris la suite d'Esa-Pekka Salonen comme chef de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles. Il sera de retour dès cet été en Europe pour une tournée à la tête de l'Orchestre philharmonique de Berlin. ***"Le requiem" de Berlioz à Notre-Dame de Paris*, dimanche 15 juin à 17.35**

© C. CHRISTODOULOU/EBERHART MUSIC & ARTS



© AFP/IMAGEFORUM



JEON DO-YOUN

EN CORÉE DU SUD, IL Y A FORT LONGTEMPS QU'ELLE EST UNE STAR du petit et du grand écran. Mais la consécration internationale lui vient par l'entremise d'une Palme de la meilleure actrice reçue à Cannes en 2007 pour son rôle poignant de femme brisée dans le mélodrame *Secret sunshine* de son compatriote Lee Chang-dong. L'actrice, véritable caméléon passant sans difficulté du rôle d'écolière (*The harmonium in my memory*) à celui de femme adultère (*Happy end*), est à l'affiche du prochain film du Sud-Coréen Park Heung-shik, *Memories of the sword*, avec lequel elle a déjà collaboré pour *My mother the mermaid*. ***The housemaid*, lundi 16 juin à 20.50**

JOURNÉE

5.00 HD M
MA VILLE : NANTES

5.25 M
SQUARE

5.55 M
PERSONNE NE BOUGE !
 Duels
 Magazine

6.30 HD M
L'ASSIETTE BRÉSILIENNE
 Les trésors de l'Amazonie
 Série documentaire

7.00 +7 R
X:ENIUS
 Comment assurer la bonne circulation des trains ? Pourquoi mesurer le temps ?
 Magazine

7.55 HD M
360°-GÉO
 Reportage
 Japon, la voie du thé ; Nicaragua, la malédiction des pêcheurs de langoustes ; Florence, le foot dans le sang

10.15 M
PRODUIRE BIO
 Un business comme les autres ?
 Documentaire

11.45 HD +7 VOD M
LE MYSTÈRE DE LA DISPARITION DES ABEILLES
 Documentaire de Mark Daniels (2010, 1h30mn)



Une enquête fouillée et rigoureuse sur un désastre écologique.
Multidiffusion le 24 juin à 8.55

13.15 HD +7 M
FUTUREMAG
 Magazine
Multidiffusion le 20 juin à 7.00

14.00 HD +7
YOUROPE
 Mémoire et oubli
 Magazine
Multidiffusion le 17 juin à 7.15

14.50 HD M
L'ASSIETTE BRÉSILIENNE
 Série documentaire

La cuisine de la mer de Florianopolis ; La cuisine créative du Sertão ; La cuisine exotique du Pantanal ; Belém : la cuisine de la forêt ; La fête du maïs à Caruaru

17.10 HD M
LE BRÉSIL PAR LA CÔTE (5)
 Le Sud
 Série documentaire

17.55 M
VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE
 Au Brésil - Le Pantanal
 Série documentaire

18.20 HD +7
360°-GÉO
Venise en hiver
 Reportage



Découverte d'une Venise inconnue, désertée par les touristes durant les hautes eaux de janvier.
Multidiffusion le 21 juin à 9.45

SOIRÉE

19.00 HD M
CUISINES DES TERROIRS
 Agen
 Série documentaire

19.30 VOD +7
LE DESSOUS DES CARTES
Gaz de schiste : une nouvelle géographie de l'énergie ? (2)
 Magazine

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7
ARTE REPORTAGE
 Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2014, 43mn)
 Le rendez-vous du grand reportage.
Multidiffusion le 16 juin à 6.50

20.45 HD M
SILEX AND THE CITY
 Century - 21000 av. J.-C.
 Série d'animation de Julien Berjeaut, dit "Jul" (2012, 40x3mn)
 Les aventures d'une famille d'*Homo sapiens* avant-gardistes au Paléolithique.

20.50 HD +7 R
L'AVENTURE HUMAINE CRIMES À LA COUR DES MÉDICIS (1 & 2)
 Série documentaire
Multidiffusion le 15 juin à 15.10

22.35 HD +7
L'AVENTURE HUMAINE LE PARFUM
 Une histoire des senteurs
 Documentaire
Multidiffusion le 23 juin à 15.50

23.30 HD +7 R
POP CULTURE DONNA SUMMER
 Hot stuff
 Documentaire
Multidiffusion le 27 juin à 2.40

0.25 HD +7
TRACKS
 Magazine

1.10 HD +7
LABRASSBANDA EN CONCERT
 Concert (2014, 44mn)
 Mêlant techno, funk et reggae, la fanfare bavaroise LaBrassBanda embrasse la scène.



1.55 HD VOD M
VF/VOSTF
WE NEED TO TALK ABOUT KEVIN
 Film

3.40 VOD M
SEX & MUSIC (2)
 De dominées à dominantes
 Série documentaire

☑ sous-titrage pour sourds et malentendants

☑ audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



13.15 FUTUREMAG

Le rendez-vous de toutes les innovations.
 Chaque semaine, Raphaël Hitier rencontre des hommes et des femmes qui inventent l'avenir. Aujourd'hui, le plateau s'installe à Bordeaux, à l'Institut des maladies neurodégénératives, avec Erwan Bézard, puis sur les quais de la Garonne, avec Marc Lafosse, du cabinet d'ingénierie Énergie de la Lune. Au sommaire : comment les neurologues du CHU de Grenoble s'attaquent aux tremblements de la maladie de Parkinson ; les promesses de l'énergie hydrolienne ; au Chili, les déchets de l'industrie du saumon d'élevage ont donné naissance à une nouvelle matière, le cuir de poisson.

En partenariat avec [Le Parisien](#)

Magazine présenté par Raphaël Hitier - Réalisation : Bruno Richaud (France, 2014, 40mn) - Coproduction : ARTE France, Effervescence Label, L'Académie des Technologies, Universcience

14.00 YOUROPE MÉMOIRE ET OUBLI

Enquête en Norvège et dans les pays de l'ex-Yougoslavie sur la commémoration des attentats de Breivik et des années de guerre.

Le 22 juillet marquera le troisième anniversaire des attentats d'Anders Breivik, qui ont fait 77 morts à Oslo et à Utøya. En Norvège, on s'interroge : faut-il ériger un monument sur l'île du massacre ou se souvenir en silence ? Un débat que *Yourope* met en perspective en enquêtant aussi auprès des jeunes sur le travail de mémoire à l'œuvre dans les pays de l'ex-Yougoslavie.

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2014, 26mn)

19.30 LE DESSOUS DES CARTES GAZ DE SCHISTE : UNE NOUVELLE GÉOGRAPHIE DE L'ÉNERGIE ? (2)

De nombreux pays s'interrogent sur l'opportunité d'exploiter leurs ressources en gaz de schiste. Retour sur le cas américain et panorama de la situation mondiale, afin de mieux comprendre en quoi les gaz de schiste pourraient modifier la géographie de l'énergie, et même jouer un rôle déterminant sur l'échiquier des grandes puissances.

Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor - Réalisation : Frédéric Ramade (France, 2014, 12mn)

© GERHARD BETZ FILMPRODUKTION/FALCO SEUGER

20.50 L'AVENTURE HUMAINE CRIMES À LA COUR DES MÉDICIS (1 & 2)

Grâce à la médecine légale, des chercheurs sont en passe de résoudre deux affaires mystérieuses qui ont secoué la Florence du XVI^e siècle et sa famille régnante, les Médicis. Une palpitante enquête en deux volets.



SAMEDI 14 JUIN

Au XVI^e siècle, les Médicis, maîtres incontestés de la Toscane, influencent toutes les cours d'Europe grâce à une habile politique matrimoniale. Tandis que Catherine de Médicis épouse le futur roi de France Henri II, Cosme I^{er} devient duc de Florence en 1537. La puissance du clan est à son zénith. Mais ses membres, assoiffés de pouvoir, se perdent en querelles impitoyables. La crypte de l'église San Lorenzo abrite quarante-neuf de leurs tombes, dont plusieurs anonymes. Qui sont ces Médicis tombés dans l'oubli ou que l'on a voulu effacer de l'histoire familiale ? Grâce aux méthodes de la police scientifique, historiens et bioarchéologues reconstituent l'histoire mouvementée des *dammatio memoriae*, les bannis de la mémoire.

1. Intrigues et trahisons

Trois des enfants de Cosme I^{er} ont mar-

qué l'histoire. Sa favorite, sa fille Isabelle, polyglotte, musicienne et mécène, jouissait d'une grande liberté pour l'époque. Au grand dam de ses frères : François, l'aîné, appelé à succéder à son père, et Ferdinand, le cadet, nommé cardinal, qui défendait les intérêts de la famille à Rome. Mais la mort de Cosme en 1574 change la donne. Quand la brillante Isabelle décède à son tour en 1576, elle sombre dans l'oubli et sa dépouille disparaît. Accident ou meurtre, ourdi par un mari jaloux ou un frère envieux ? L'analyse ADN et la reconstitution faciale permettront-elles aux scientifiques de mettre un nom sur les restes anonymes d'une femme d'une trentaine d'années retrouvés dans le caveau ?

2. Le pouvoir d'une femme

Le duc François I^{er} règne désormais d'une main de fer sur Florence. En 1578,

Johanna d'Autriche, qu'il a épousée à contrecœur pour sceller l'alliance des Médicis et des Habsbourg, meurt en couches. Il brave alors le scandale et se marie avec sa maîtresse, la Vénitienne Bianca Cappello. En 1587, les deux époux décèdent à quelques heures d'intervalle et l'ambitieux Ferdinand devient grand-duc de Toscane. Malaria, comme l'affirment les rapports d'autopsie, ou empoisonnement ? Pour résoudre l'énigme, les chercheurs suivent deux pistes : l'analyse toxicologique des poils de barbe retrouvés dans le sarcophage de François, et la recherche du corps de Bianca, qui n'a pas été inhumée aux côtés de son époux et reste introuvable depuis plus de 400 ans...

Documentaire de Judith Voelker et Alexander Hogh (Allemagne, 2012, 2x53mn)
(R. du 16/2/2013)

© INA KNOBLOCH/CITY MEDIA TV



22.35 | L'AVENTURE HUMAINE LE PARFUM UNE HISTOIRE DES SENTEURS

De l'histoire de l'eau de Cologne au parfumeur tueur inventé par l'écrivain Patrick Süskind, un odorant voyage dans le monde méconnu des fragrances.

Né en 1685 dans le Piémont, Giovanni Maria Farina apprend les secrets de la parfumerie auprès de son oncle. Il poursuit son apprentissage à Venise puis à Grasse où se concoctent déjà de subtiles senteurs et où il étudie plus précisément les techniques de fabrication. Il séjourne ensuite dans plusieurs cours européennes, notamment à Versailles. Il devient dès lors le fournisseur attiré de souverains comme Louis XV et Frédéric de Prusse. Des hommes de lettres, Voltaire et Goethe, notamment, s'arrachent eux aussi ses précieux flacons. Il s'installe en 1709 à Cologne et crée un produit inédit auquel il donne le nom de la ville – en français, puisque c'est alors la langue de l'élite à l'échelle européenne : l'eau de Cologne est née. Séduite comme des millions de lecteurs par le roman de Patrick Süskind *Le parfum*, la réalisatrice Ina Knobloch a établi des parallèles plutôt convaincants entre les aventures de son héros, le parfumeur homicide Jean-Baptiste Grenouille, et le destin de Giovanni Maria Farina.

Documentaire d'Ina Knobloch (Allemagne, 2014, 53mn)

© CASABLANCA RECORDS



23.30 | POP CULTURE DONNA SUMMER HOT STUFF

Retour en images et en chansons sur le parcours spectaculaire de la reine du disco.

Avec plus de 130 millions d'albums vendus, cinq Grammy Awards et un Oscar pour la chanson "Last dance", Donna Summer s'est maintenue pendant des années au top des charts internationaux. Si la comédie musicale *Hair* a permis de lancer sa carrière en Europe, de nombreux titres ont fait d'elle une star adulée aux quatre coins du monde : "Love to love you baby", qui a d'abord fait scandale et a même été censuré sur certaines stations pour son potentiel érotique, "I feel love", "Hot stuff", "Bad girls"... Dans ce documentaire ponctué d'extraits musicaux et d'images d'archives, ses amis, ses proches collaborateurs et des membres de sa famille racontent leurs souvenirs et se confient librement. Ils nous font revivre l'enfance de Donna Summer à Boston, dans une famille nombreuse, ses débuts dans une chorale gospel ou encore ses nombreuses années passées à Munich, où elle a démarré sa carrière et connu ses premiers succès. Ils reviennent aussi sur ces moments difficiles où la chanteuse s'est sentie manipulée par l'industrie du disque... Portrait d'une femme passionnée qui a assuré le show tout au long de sa vie, jusqu'à ses derniers instants.

Documentaire de Dietmar Post et Lucia Palacios (Allemagne/États-Unis, 2013, 52mn) - Production : Play Loud! Productions, ZDF - (R. du 17/8/2013)

0.25 TRACKS

Viggo Mortensen

Two faces of January, de Hossein Amini, sort le 18 juin en France. Spécialiste des grands écarts, l'acteur fétiche de Cronenberg y révèle une fois encore un nouveau visage.

Hyperréalisme fantastique

De l'Américain Tony Matelli au Coréen Choi Xooang, découverte d'un nouvel art du cauchemar.

Jonathan Glazer

Avec *Under the skin*, où Scarlett Johansson incarne un alien prédatrice, le Londonien touche-à-tout joue dans la cour des grands du septième art. Sortie le 25 juin.

Trott' freestyle

La Dissidence Street Jam de Paris est le plus gros rendez-vous de trott' street (comprenez trottinette) au monde. Rencontre avec les stars de sa cinquième édition.

Nick Waterhouse



Il donne un coup de jeune au vieux : à 27 ans, ce virtuose américain du rhythm'n'blues est l'une des figures de la scène rétro dont le porte-drapeau s'appelait... Amy Winehouse.

Blitz the Ambassador

Ghanéen, il mâtine de musique africaine le hip-hop américain. C'est le coup de foudre du live !

En partenariat avec



Magazine (France, 2014, 43mn)

JOURNÉE

5.00 HD M
COURT-CIRCUIT
N° 695

Le sens du toucher ;
La chair de ma chère ;
Padre ; El canto

6.10 HD VOD M
NATUROPOLIS
Rio, du chaos à la ville durable

Série documentaire

7.05 HD VOD M
NATUROPOLIS
New York, la révolution verte

Série documentaire

8.00 HD +7
ARTE JUNIOR

Programmes jeunesse

9.40 HD M
DOUCES FRANCE(S)
En Franche-Comté ;
En Picardie et
Nord-Pas-de-Calais

11.25 HD
METROPOLIS
Magazine culturel
(2014, 52mn)
Avec un portrait de
l'artiste londonienne
Nancy Fouts, créatrice
d'objets surréalistes et
espiègles.
Multidiffusion le 16 juin
à 2.50

12.10 HD
MA VILLE : COLOGNE
Série documentaire
Multidiffusion le 21 juin
à 5.00

12.35 HD +7 R
PHILOSOPHIE
Nature

Magazine
Avec Michel Serres



© P. RIVANS DE CECATTY

13.05 +7
SQUARE
Multidiffusion le 21 juin
à 5.25

13.45 HD M
360°-GÉO
Venise en hiver
Reportage

14.25 HD M
DOUCES FRANCE(S)
En Pays de la Loire
Série documentaire

15.10 HD M
CRIMES À LA COUR
DES MÉDICIS (1 & 2)
Série documentaire

17.00 +7
PERSONNE
NE BOUGE !

Foot
Magazine
Multidiffusion le 18 juin
à 6.55

17.35 HD +7
MAESTRO
"LE REQUIEM"
DE BERLIOZ À NOTRE-
DAME DE PARIS
Concert

SOIRÉE

19.15 HD +7 R
CUISINES
DES TERROIRS
La côte amalfitaine
Série documentaire
Réalisation : Eberhard
Rühle (2011, 26mn)
Sur ce littoral
exceptionnel classé au
patrimoine mondial
naturel de l'Unesco, le
citronnier est roi.
Multidiffusion le 17 juin
à 10.45

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7
KARAMBOLAGE
Magazine
Multidiffusion le 18 juin
à 7.30

20.15 HD M
VOX POP
Faut-il avoir peur du
Traité transatlantique ?
Magazine

20.40 HD M
SILEX AND THE CITY
Homo Analysis
Série d'animation

20.45 +7 R VOSTF
CINÉMA
SECRETS
ET MENSONGES
Film
Multidiffusion le 23 juin
à 13.40

23.00 HD M
HOLLYWOOD : L'ÂGE
D'OR DE LA COMÉDIE
Documentaire

0.35 HD +7
LAUREL & HARDY
Le chant du coucou



Court métrage de
Clyde Bruckman (1927,
19mn, muet)
Dans le rôle de deux
sympathiques aliénés,

Laurel et Hardy font
tourner une honnête
famille en bourrique.

0.55
LAUREL & HARDY
Why girls say no
Court métrage
de Leo McCarey (1927,
22mn, muet)
Le père de Becky voit
d'un mauvais œil son
choix de fiancé. Une
farce enlevée conçue
par Hal Roach et Stan
Laurel au scénario, avec
Max Davidson et Oliver
Hardy.

1.20 HD +7 R
DÉCOUVRIR
UNE ŒUVRE
"L'Opéra de quat'sous"
de Brecht et Weill



© MARKUS ZUCKER

Documentaire
de Günther Klein
(2011, 52mn)
Une déambulation
berlinoise sur les traces
de Mackie le Surineur,
de Lucy Peachum et de
Jenny des Lupanars.
Un chef-d'œuvre qui
échoua à dénoncer
l'argent roi mais
remporta un succès
retentissant.

2.10 HD +7
AIX EN CONCERT
Monde des musiques
Concert (2010,
1h05mn)
Une rencontre entre
musiques improvisées
et musique mandingue,
avec le pianiste Andy
Emler, le maître de la
kora Ballaké Sissoko
et le saxophoniste
Guillaume Orti.

3.20 VOD M
SEX & MUSIC (3)
Des troubles
dans le genre
Série documentaire

4.10 HD M
PHILOSOPHIE
Nature
Magazine



© JOHN TOFF

8.00 ARTE JUNIOR

Des documentaires, des films d'animation et des fictions pour le jeune public, avec une série à suspense (*La malédiction du faucon*), un regard sur l'histoire des sciences (*Les grandes dates de la science et de la technologie*), une rencontre avec un jeune Palestinien d'aujourd'hui (*Akram et la mer rétrécie*, photo), une série documentaire sur les enfants dans la Première Guerre mondiale (*Petites mains dans la Grande Guerre*) et un JT à hauteur d'enfant (*ARTE Journal junior*).

Programmes jeunesse (2014, 1h40mn)

12.10 MA VILLE : COLOGNE

Un voyage à travers les métropoles européennes à la recherche de bâtiments et de projets visionnaires. Avec l'architecte viennois Jakob Dunkl.

Le centre de Cologne ayant été en grande partie détruit durant la Seconde Guerre mondiale, il a fallu faire preuve d'imagination pour sa reconstruction et savoir allier harmonieusement l'ancien et le nouveau. Si le pari a été partiellement gagné, la cité présente aussi des blessures encore ouvertes au plan architectonique, Première étape incontournable, la cathédrale. À un jet de pierre se dresse le musée d'art Kolumba, œuvre de Peter Zumthor, architecte helvète de renom. Quant aux rives du Rhin et au quartier du port, ils sont au cœur d'une gigantesque opération d'aménagement urbain qui ne fait pas l'unanimité.

Série documentaire de Mic Thiemann (Allemagne, 2013, 26mn)



© BULLETPRV

© ALEXANDRE POMMIER



17.00 PERSONNE NE BOUGE ! FOOT

Story

Buts d'anthologie, frasques et cocaïne : *Personne ne bouge !* revient sur le mythe Maradona, l'enfant terrible du football argentin.

Personne ne lit

Notre coach du jour : *L'angoisse du gardien de but au moment du penalty* de l'Autrichien Peter Handke, qui apprend à gérer les "grands moments de solitude".

Clipologie

"Waka waka", l'hymne de la Coupe du monde 2010 vendu à plus de 10 millions d'exemplaires, doit beaucoup à Shakira et à son expertise en mouvements de bassin.

Supercocktail

Vous êtes un footballeur sérieux et vous voulez booster votre image publique? Suivez la recette du David Beckham, un cocktail à base de bière sans bulles.

Story

Il est une passion, en apparence frivole, que le cinéaste Ken Loach ne saurait cacher et qui occupe une place importante dans son cinéma : le football.

Scandale !

1982, date de la Coupe du monde de football en Espagne. À Séville, les Français se retrouvent face aux Allemands. Un match sans pitié commence, qui va s'achever en scandale historique.

Perle rare

Septembre 1990. Avant de faire son entrée sur le plateau de la BBC, le génial attaquant Georges Best est passé par les loges et y a éclaté quelques pintes de bière.

En partenariat avec 

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2014, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo

17.35 | MAESTRO "LE REQUIEM" DE BERLIOZ À NOTRE- DAME DE PARIS



Une formation orchestrale impressionnante dirigée par Gustavo Dudamel et un cadre d'exception pour cette *Grande Messe des morts*, chérie par Berlioz.

Dans la somptueuse nef de Notre-Dame de Paris, le 22 janvier dernier, Gustavo Dudamel a dirigé l'une des œuvres les plus démesurées du répertoire français : le *Requiem (Grande Messe des morts)* de Berlioz, interprétée par deux cent quarante musiciens et cent cinquante choristes. Pour faire honneur à cette œuvre, la préférée de son auteur, le concert réunissait quatre formations prestigieuses : l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre symphonique Simón-Bolívar du Venezuela, le Chœur de Radio France et la Maîtrise Notre-Dame de Paris.

Lire aussi page 9

En partenariat avec 

Concert - Direction musicale : Gustavo Dudamel
Réalisation : Isabelle Soulard (France, 2014, 1h38mn)
Avec : Andrew Staples (ténor), la Maîtrise Notre-Dame de Paris et le chœur de Radio France, dirigés par Lionel Sow et Celso Antunes, l'Orchestre philharmonique de Radio France et l'Orchestre symphonique Simón-Bolívar du Venezuela
Coproduction : ARTE France, Camera Lucida Productions - Enregistré le 22 janvier 2014

20.00 KARAMBOLAGE

Les *Geldgeschenke*, des cadeaux sous forme de billets artistiquement pliés ; les lieux de villégiature de nos chefs d'État ; et la devinette.

Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux (France, 2014, 11mn) - Production : Atelier de recherche d'ARTE France

20.15 VOX POP FAUT-IL AVOIR PEUR DU TRAITÉ TRANSATLANTIQUE ?

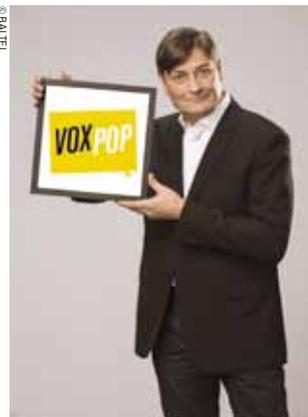
Magazine polémique, radical et positif, *Vox pop* ausculte chaque semaine l'Europe sans concession.

Enquête sur l'importation de la viande américaine, l'un des principaux volets du TTIP (*Transatlantic trade and investment partnership*). Presque inconnu du grand public, cet accord de libre-échange entre les États-Unis et l'Union européenne, actuellement en négociation à Bruxelles, pourrait avoir d'importantes conséquences sur nos emplois et nos modes de vie. Entretien avec Yannick Jadot, chef de file des eurodéputés EELV au Parlement européen. Portrait de German Ojeda, qui vit en Espagne, à Gijón, et part en guerre contre le béton qui grignote cette station balnéaire des Asturies.

En partenariat avec 

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2014, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse

© BAUTEL





20.45 | CINÉMA

SECRETS ET MENSONGES

Une famille prise dans les tourments du passé, que les uns ont oublié, que les autres vont découvrir. Une Palme d'or pour Mike Leigh, qui joue en virtuose du rire et de l'émotion.

Cynthia Purley travaille en usine et vit avec sa fille Roxanne, employée d'entretien à la voirie, dans une vieille maison, au sein d'un quartier populaire. Les deux femmes se disputent sans cesse et Cynthia noie son chagrin dans l'alcool, fuyant une vie qui ne lui a jamais fait de cadeaux. Elle a dû élever seule son frère Maurice, avant de tomber enceinte d'une petite Elizabeth, abandonnée après l'accouchement et adoptée par d'autres. Elle ne partage ce secret qu'avec son frère. Aujourd'hui, celui-ci, marié à Monica, prospère dans son atelier de photographie et délaisse sa sœur. Le retour d'Elizabeth, devenue depuis Hortense et en quête de sa vraie mère, va ébranler l'édifice familial, pris au piège de ses silences et de ses préjugés...

FAMILLE, JE VOUS AIME !

Chaque scène est parfaitement écrite, chaque personnage ciselé avec précision. Mike Leigh évite tous les pièges, y compris celui de la "qualité anglaise" : il

s'autorise même, ici ou là, des moments de pure improvisation, notamment lorsque les personnages sont confrontés les uns aux autres. Pour obtenir un authentique effet de surprise, le cinéaste s'est permis de "jouer" avec ses acteurs. Au moment de tourner la scène dans laquelle Cynthia présente Hortense à sa famille, personne sur le plateau ne savait qu'elle était sa fille naturelle ! En dosant le naturel et la surprise, en imaginant des personnages pittoresques et crédibles, le film trouve son équilibre entre rires et sanglots.

■ **Palme d'or et Prix d'interprétation féminine (Brenda Blethyn), Cannes 1996**

(*Secrets and Lies*) Film de Mike Leigh (Royaume-Uni, 1996, 2h16mn, VOSTF) - Scénario : Mike Leigh Avec : Brenda Blethyn (Cynthia), Timothy Spall (Maurice), Marianne Jean-Baptiste (Hortense), Phyllis Logan (Monica), Claire Rushbrook (Roxanne) - Image : Dick Pope - Montage : Jon Gregory - Son : Georges Richards - Production : Ciby 2000, Channel Four Films, Thin Man Films (R. du 25/9/2000)



23.00

HOLLYWOOD : L'ÂGE D'OR DE LA COMÉDIE

Portrait d'un des pionniers du cinéma outre-Atlantique : Hal Roach, self-made man et roi de la comédie. Mort centenaire, Hal Roach (1892-1992) a produit environ deux mille films de 1914 au début des années 1960, presque exclusivement des comédies. Il a su s'adjoindre le concours de sacrées vedettes, de Laurel et Hardy à Harold Lloyd en passant par les enfants de la série des *Petites canailles*. Il a eu l'une de ces carrières légendaires dont s'enorgueillit l'Amérique : employé des chemins de fer, chercheur d'or, livreur de glaces, enfin chauffeur routier à Los Angeles. C'est là qu'il commence comme figurant dans un western. Le cinéma ne le lâchera plus. Il crée bientôt ses propres studios que d'aucuns rebaptisent *Laugh factory* ou *Lot of fun*. Ce documentaire comprend des extraits d'interviews de Hal Roach en personne, de ses filles Jeanne et Maria et de son petit-fils Addison Randall. Témoignent aussi Lois Laurel Hawes, la fille de Stan Laurel, les comédiens Walter Matthau, Bart Williams, Olaf Schubert et Antonia de Rendinger. Un joli portrait également illustré par des photos inédites animées en 3D, des films personnels et des archives qui nous font vivre des moments de pur bonheur en compagnie de Harold Lloyd, Laurel et Hardy, Buster Keaton, Charlie Chaplin, etc.

Suivi à 0.35 et 0.55 de deux courts métrages emblématiques

de cet âge d'or : *Le chant du coucou*, avec Laurel et Hardy, et *Why girls say no*, avec le seul Hardy.

Documentaire d'Andreas Baum (Allemagne, 2013, 1h30mn) - (M. du 29/5/2014)

JOURNÉE

5.05 **HD** **#7** **R**

TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.10 **HD** **M**

JAZZANOVA INVITE JONATAN BÄCKELIE

Concert

5.55 **HD** **#7** **M**

L'ASSIETTE BRÉSILIENNE

Les trésors de l'Amazonie

Série documentaire

6.50 **M**

ARTE REPORTAGE

Magazine

7.45 **HD** **#7** **R**

SUR LES TRACES DE TINTIN

Le temple du Soleil

Série documentaire



8.30 **#7** **R**

X:ENIUS

À la découverte de l'île de Beauté

Magazine

Multidiffusion le 4 juillet à 6.30

8.55 **M**

TOUS ALLERGIQUES ?

Documentaire

10.10 **HD** **#7** **R**

DANSE AVEC LES POISSONS

Les requins blancs

Série documentaire

11.15 **HD** **#7**

L'ASSIETTE BRÉSILIENNE

São Luís : la cuisine des explorateurs

Série documentaire

Multidiffusion le 21 juin à 14.25

11.45 **HD** **M**

DOUCES FRANCE(S)

En Pays de la Loire

Série documentaire

12.30 **#7**

ARTE JOURNAL

12.50 **HD** **#7** **R**

360°-GÉO

Espagne, les pompiers du ciel

Reportage

13.45 **HD** **#7** **M**

FICTION LA PROF

Téléfilm (VF)

Une rentrée scolaire qui

va marquer à jamais le destin de deux enseignantes.

15.15 **HD** **#7** **M**

LA CIVILISATION ENGLOUTIE

Documentaire.

16.10 **HD** **VOD** **#7** **M**

LES CHARS DES PHARAONS

Une révolution du Nouvel Empire

Documentaire

17.05 **M**

X:ENIUS

À la découverte de l'île de Beauté

Magazine

17.30 **HD** **VOD** **#7** **M**

LE PEUPLE DES VOLCANS (1, 2 & 3)

Série documentaire

de Bertrand Loyer (2010/2012, 3x43mn)

À proximité des volcans, des animaux et des plantes ont appris à jongler avec le feu. Une série documentaire en trois volets, avec la voix de Jacques Gamblin.



SOIRÉE

19.45 **#7**

ARTE JOURNAL

20.05 **#7**

28 MINUTES

Magazine

20.45 **HD** **#7** **M**

SILEX AND THE CITY

La planète des stages

Série d'animation

20.50 **HD** **#7** **R**

VF/VOSTF

CINÉMA

THE HOUSEMAID

Film

Multidiffusion le 21 juin à 1.35

22.30 **HD** **#7** **VOD** **R**

VF/VOSTF

CINÉMA

LA SERVANTE

Film

0.20 **HD** **#7** **R**

VF/VOSTF

ÉLOGE DE L'INNOCENCE

Téléfilm d'Alexander Dierbach (2010, 1h28mn)

Autour d'un enfant psychotique, meurtrier par accident, les destins bouleversés de trois femmes.

1.50 **HD** **#7**

LA LUCARNE DES DOLLARS POUR SAINT SIMÉON



Documentaire d'Avra Georgiou (2012, 56mn)

Chaque année, à Missolonghi, Grecs et Roms se rassemblent pour célébrer l'histoire de leur ville. Une tradition menacée par la crise.

2.50 **HD** **M**

METROPOLIS

Magazine

3.30 **VOD** **M**

SEX & MUSIC (4)

Sexe, douleur & rock'n'roll

Série documentaire

© FL CONCEPTS



11.15

L'ASSIETTE BRÉSILIENNE SÃO LUÍS : LA CUISINE DES EXPLORATEURS

Jeune chef étoilée brésilienne, Bel Coelho explore l'immense diversité de son pays à travers sa cuisine et ceux qui la font. Jusqu'au 20 juin.

Bel Coelho et Miguel, chef à San Luis, vont à la rencontre des pêcheurs de crabes à barbe, qui seront ensuite cuisinés à point dans un bouillon composé d'eau salée, de tomates, d'oignons, de vinaigre et de poivrons. Dans le village de Raposa, Monsieur Capote partage avec la chef sa recette d'assaisonnement de l'*acoupa*, un poisson de très grande taille.

Série documentaire présentée par Bel Coelho (France, 2014, 20x26mn) - Réalisation : Frédéric Menissier - Coproduction : ARTE France, FL Concepts, Grifa Films, Interscoop

17.05

X:ENIUS À LA DÉCOUVERTE DE L'ÎLE DE BEAUTÉ

X:enius divulgue ses connaissances sur un mode ludique du lundi au vendredi.

La réputation de l'île de Beauté n'est plus à faire, et pourtant on y trouve toujours des coins perdus, où le temps s'est arrêté. Les Corses, avec leur esprit rebelle, ont su protéger leur île, et ils veulent à tout prix la préserver, ce qui ne va pas sans difficultés.

Magazine présenté par Émilie Langlade et Gunnar Mergner (Allemagne, 2014, 26mn) - (R. du 2/9/2013)

20.05

28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

Élisabeth Quin reçoit tous les jours en première partie d'émission un invité témoin de l'actualité. Elle mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour, accompagnée de Nadia Daam, journaliste spécialiste du web, et alternativement des journalistes politiques Vincent Giret, Guillaume Roquette et Renaud Dély. Juan Gomez élargit le débat à l'international avec sa chronique "Vu d'ailleurs". Chaque vendredi, un club d'intellectuels cosmopolites revisite l'actualité de la semaine et Claude Askolovitch livre sa polémique de la semaine.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2014, 40mn) Coproduction : ARTE France, ALP

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.50 | CINÉMA

THE HOUSEMAID

Im Sang-soo (*Une femme coréenne*) revisite *La servante* de Kim Ki-young, grand classique du cinéma coréen des années 1960, dans une œuvre cruelle et sophistiquée sur la violence sociale contemporaine.

Euny fait ses premiers pas d'aide-gouvernante dans une demeure bourgeoise. Les opulents propriétaires, déjà parents d'une petite fille aux manières irréprochables, s'approprient à accueillir des jumeaux. Une nuit, la jeune domestique cède aux avances du maître de maison, Hoon, qui a déserté le lit conjugal. Soupçonnant les conséquences de leurs ébats imprudents, l'inflexible gouvernante en chef Byung-shik alerte la mère de Hera, l'épouse trahie. Mère et fille mettront tout en œuvre pour forcer Euny à avorter...

DOMINATION

Là où Kim Ki-young observait une famille de la classe moyenne dont l'équilibre se délitait, son héritier nous fait pénétrer, à travers le regard doux et espiègle d'Euny, dans l'intérieur immaculé d'un couple d'esthètes. Tandis que monsieur joue du piano au petit matin et se délecte de grands crus à la nuit tombée après avoir fait fructifier ses wons, sa femme feuillette des livres d'art et sculpte son corps en rêvant à sa future lignée. Au suspense charnel qui habite la

première partie du film succède une lutte sans pitié entre deux mondes inconciliables : d'un côté, les froides et calculatrices patronnes, pour qui l'argent peut tout acheter, de l'autre, les domestiques qui préféreront l'insoumission à une nouvelle humiliation. Porté par une mise en scène raffinée et la performance déterminée de Jeon Do-youn, un thriller glaçant sur les rapports de domination qui gagnent la Corée du Sud d'aujourd'hui.

■ **Meilleure actrice (Jeon Do-youn) et meilleure actrice dans un second rôle (Yun Yeo-jong), Asian Film Award 2011**

ARTE diffuse *La servante* de Kim Ki-young à 22.30.

Lire aussi page 9

(*Hanyo*) Film de Im Sang-soo (Corée du Sud, 2010, 1h43mn, VF/VOSTF) - Scénario : Im Sang-soo, d'après le film de Kim Ki-young - Avec : Jeon Do-youn (Euny), Lee Jung-jae (Hoon), Yun Yeo-jong (Byung-shik), Seo Woo (Hera), Ahn Seo-hyun (Nami) - Image : Lee Hyung-deok - Montage : Lee Eun-soo
Musique : Kim Hong-jip - Production : Mirovision, Sidus FNH (Déprogrammation du 5/4/2014)



22.30 | CINÉMA

LA SERVANTE

Une employée de maison sème la mort dans une famille de la classe moyenne. Un huis clos virtuose et transgressif en version restaurée.

Monsieur Kim donne des leçons de piano. Par l'entremise d'une élève, il engage une domestique afin de soulager son épouse, enceinte de leur troisième enfant. Alors qu'ils se retrouvent seuls pendant plusieurs jours, la servante profite de la situation pour séduire son patron et prendre le contrôle de sa vie...

CRESCENDO HORRIFIQUE

De sa consommation de cigarettes aux accords qu'elle plaque à la hâte sur le piano de son employeur, l'étrange et désinvolte bonne brave les interdits par petites touches. Mais après avoir obtenu les faveurs de monsieur Kim et perdu l'enfant qu'elle attendait de lui en chutant dans l'escalier, ses pulsions (auto) destructrices ne connaissent plus de limites... Elle fait régner la terreur, inversant le rapport de force maître-esclave. Dans ce huis clos anxiogène flirtant avec le film d'épouvante, Kim Ki-young retrace la désagrégation progressive d'une famille de la classe moyenne, victime à la fois d'un être diabolique et de ses considérations matérialistes. Mêlant éléments tragiques et satiriques, réalisme social et symbolisme, le cinéaste contestataire décortique les névroses de la société en multipliant les transgressions. En 2008, la Korean Film Archive a entrepris la restauration de ce chef-d'œuvre, avec le soutien de la World Cinema Foundation de Martin Scorsese. C'est cette version qui est diffusée par ARTE.

(*Hanyo*) Film de Kim Ki-young (Corée du Sud, 1960, 1h46mn, noir et blanc, VOSTF) - Scénario : Kim Ki-young - Avec : Kim Jin-kyu (monsieur Kim), Ju Jeung-nyeo (l'épouse), Lee Eun-shim (la servante), Eon Aeng-ran (Kyung-hee), Ahn Sung-kee (Chang-soon, le fils) - Image : Kim Deok-jin
Montage : Oh Young-Keun - Musique : Han Sang-gi
Production : Kim Ki-young Production, Hanguk Munye Yeonghwa - (Déprogrammation du 5/4/2014)

JOURNÉE

5.05 **HD** **7+** **R**
TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.10 **HD** **M**

LABRASSBANDA EN CONCERT

Concert

5.55 **HD** **7+** **M**

L'ASSIETTE BRÉSILIEUNE
La cuisine africaine de Bahia

Série documentaire

6.50 **HD** **7+** **M**

VOX POP
Faut-il avoir peur du Traité transatlantique ?

Magazine

7.15 **HD** **M**

YUOROPE
Mémoire et oubli

Magazine

7.45 **HD** **7+** **R**

SUR LES TRACES DE TINTIN
Les cigares du pharaon

Série documentaire

8.30 **7+** **R**

X:ENIUS
Comment concilier mobilité et alimentation ?

Magazine

Multidiffusion le 25 juin à 6.30

8.55 **HD** **M**

ENTRE FRACTURES ET MUTATIONS : LA CHINE

Documentaire

9.50 **M**

TIANANMEN
Vingt-cinq ans après

Documentaire

10.45 **HD** **M**

CUISINES DES TERROIRS
La côte amalfitaine

Série documentaire

11.15 **HD** **7+**

L'ASSIETTE BRÉSILIEUNE
Sudeste : la cuisine du café et du lait

Série documentaire

Multidiffusion le 5 juillet à 15.10



© EL CONCERTS

11.45 **HD** **M**

DOUCES FRANCE(S)
En Franche-Comté

12.30 **7+**

ARTE JOURNAL

12.45 **7+** **R**

360°-GÉO
Sur les toits du Caire

Reportage

13.35 **HD** **7+** **M**

CINÉMA
UN LONG DIMANCHE DE FIANÇAILLES

Film de Jean-Pierre Jeunet (2004, 2h13mn)
 Une œuvre émouvante, sublimée par la poésie visuelle de Jean-Pierre Jeunet.

15.45 **M**

CEIL POUR CEIL
 Court métrage de James Wesley Horne (1929, 18mn, noir et blanc, muet)
 Le plus projeté et le plus emblématique des films de Laurel et Hardy. À voir et à revoir.

16.05 **HD** **VOD** **7+** **M**

DE L'ORIENT À L'OCCIDENT (1)

Entre le Tigre et l'Euphrate

Série documentaire

17.00 **M**

X:ENIUS
Comment concilier mobilité et alimentation ?

Magazine

17.30 **HD** **7+** **R**

LA MONGOLIE EN MONTGOLFIÈRE

Série documentaire d'Annette Scheurich (2012, 5x43mn)
 Des pays vus du ciel en ballon, une série à suivre à 18.15 et 19.00
 Multidiffusion le 30 juin à 20.05



© KLAUS SCHEURICH

18.15 **HD** **7+** **R**

LE VENEZUELA EN MONTGOLFIÈRE

Série documentaire d'Annette Scheurich (2012, 5x43mn)
 Au Venezuela, un passager prestigieux monte dans la nacelle : le cinéaste allemand Werner Herzog.
 Multidiffusion le 2 juillet à 20.05

SOIRÉE

19.00 **HD** **7+** **R**

ARTE DÉCOUVERTE
LES ALPES EN MONTGOLFIÈRE

Série documentaire d'Annette Scheurich (Allemagne, 2012, 5x43mn)

Cent quatre-vingts jours en ballon et cinq pays vus du ciel, avec Phil et Allie Dunnington.
 Multidiffusion le 28 juin à 16.55

19.45 **7+**
ARTE JOURNAL

20.05 **7+**
28 MINUTES
 Magazine



© ONIUM TV

20.45 **HD** **7+** **M**

SILEX AND THE CITY
Le propre de l'homme

Série d'animation

20.50 **HD** **7+** **R**

HISTOIRE PROHIBITION (1, 2 & 3)

Série documentaire

23.35 **HD**

MASTER OF THE UNIVERSE
Confessions d'un banquier

Documentaire
 Multidiffusion le 26 juin à 8.55

1.05 **HD** **7+** **R**

VF/VOSTF
LES ENQUÊTES DU COMMISSAIRE WINTER
Le dernier hiver (1 & 2)

Série

3.05 **HD** **M**

LA TUMULTUEUSE HISTOIRE DES PEEP-SHOWS

Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 7+** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
 version originale
 sous-titrée en français

VOSTF version originale
 sous-titrée en français

© JOHN BINDER COLLECTION



20.50 | HISTOIRE PROHIBITION (1, 2 & 3)

Restée treize ans en vigueur, la Prohibition est aujourd'hui associée au triomphe des filières criminelles, de l'alcoolisme et de l'hypocrisie. L'échec d'une utopie retracée en cinq volets.

Le 17 janvier 1920, le 18^e amendement déclare illégaux la vente, la fabrication et le transport d'alcool sur tout le territoire des États-Unis. Point culminant de près d'un siècle d'activisme antialcool, la Prohibition prétend protéger les familles et favoriser l'utopie protestante d'une vie saine étendue à l'ensemble de la société américaine. Paradoxalement, elle confère une image glamour et attrayante à la consommation illécite d'alcool, encourage le développement des gangs de quartier au niveau national, et incite les représentants du gouvernement à contourner la loi. Avec cette série, Ken Burns et Lynn Novick révèlent une expérience complexe dans une période de transformation capitale.



1. Une nation d'ivrognes

Depuis que les Pères pèlerins ont chargé la soute du *Mayflower* avec de la bière, l'alcool et les rituels qui l'entourent sont au moins aussi américains que l'*apple pie*. Au milieu du XIX^e siècle, le saloon est le lieu de rendez-vous des nouveaux arrivants désargentés. Mais alors qu'une vague de ferveur idéologique balaie le pays, beaucoup, à commencer par les femmes, commencent à voir l'alcool comme un fléau...

2. Les "moque-la-loi"

Du whisky aux bières légères et même au chou fermenté, tous les produits alcoolisés sont maintenant illégaux. Des millions d'Américains se mettent alors à contourner la loi.

3. Le crime s'organise

La production illégale d'alcool explose : brasseries dans les mesas et les canyons du Sud-Ouest, brûleries de whisky dans les collines du Kentucky, chais clandestins dans les caves des métropoles... Les trafiquants enregistrent des bénéfices sans précédent et les fusillades entre gangs se multiplient, tandis qu'à la Convention démocrate, les délégués se déchirent. **Les quatrième et cinquième épisodes sont diffusés le 24 juin à 20.50.**



Prohibition et les deux autres séries documentaires de Ken Burns, *The war* et *The civil war*, sont disponibles en coffrets chez ARTE Éditions.

Série documentaire de Ken Burns et Lynn Novick (États-Unis, 2011, 5x52mn) - Production : PBS - (R. du 3/11/2012)

© HIRSHBAUDER/ARTE



23.35 MASTER OF THE UNIVERSE CONFESSIONS D'UN BANQUIER

Un insider repenté décortique sans fard les mécanismes du monde bancaire, qui s'est peu à peu déconnecté du monde réel. Un huis clos documentaire stupéfiant.

Après une vie au service de banques d'investissement allemandes, Rainer Voss, la cinquantaine, a décidé de parler. Depuis des locaux désaffectés du quartier des affaires de Francfort, il décrit par le menu le monde qu'il a fini par quitter : son ascension dans les années 1980, la libéralisation à outrance, la dérégulation et les "innovations financières" qui ont pu offrir à ceux qui en maîtrisaient les arcanes la sensation d'être les maîtres de l'univers. Les acteurs du secteur, brassant quotidiennement des millions d'euros, se sont peu à peu éloignés du monde réel, tandis que la finance se déconnectait des réalités économiques et sociales.

SECTE

Avec minutie, Rainer Voss détaille la complexification et l'interconnexion croissante des affaires traitées, mais aussi la manière dont l'entreprise dévore ses employés : travailler plusieurs nuits d'affilée, ne pas parler politique ni questionner le bien-fondé des décisions, faire preuve d'une loyauté indéfectible pour son entreprise – un monde aux allures de secte, aux répercussions colossales sur l'économie mondiale. Pour le réalisateur, il a été difficile de trouver un banquier prêt à parler devant la caméra. Le résultat est un stupéfiant dialogue, à la fois démonstration à charge et confession intime.

■ **Prix de la Semaine de la critique, Festival de Locarno 2013**

Le film est également nommé aux Deutscher Filmpreis 2014, les Césars allemands.

Documentaire de Marc Bauder (Allemagne, 2013, 1h30mn)



1.05 LES ENQUÊTES DU COMMISSAIRE WINTER LE DERNIER HIVER (1 & 2)

À Göteborg, le commissaire Winter et son équipe enquêtent sur deux femmes assassinées dans leur lit conjugal... D'après les polars d'Åke Edwardson.

Un matin, une patrouille de police est appelée dans un appartement du centre-ville. Elle y découvre un homme en état de choc : sa compagne gît, sans vie, dans leur lit. Quelques jours après, un meurtre identique se produit : une femme est retrouvée morte étouffée dans un bel appartement du même quartier, son ami à ses côtés. Dans les deux cas, il n'y a ni effraction ni empreintes. Les compagnons des deux femmes sont les principaux suspects ; il s'agit désormais d'obtenir leurs aveux. Mais un détail intrigue une jeune auxiliaire de police...

Série (Suède, 2010, 8x58mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Emiliano Goessens - Scénario : Alexander Söderberg, d'après l'ouvrage d'Åke Edwardson - Avec : Magnus Krepper (Erik Winter), Peter Andersson (Bertil Ringmar), Amanda Ooms (Angela Winter), Sharon Dyal (Aneta Djanali), Jens Hultén (Fredrik Halders) - Image : Knut Pedersen - Production : Sveriges Television Ab - (R. du 12/4/2012)

JOURNÉE

5.00 HD M
AIX EN CONCERT
Hommage
à Robert Schumann
Concert

6.00 HD M
L'ASSIETTE BRÉSILIENNE
Les desserts
du Pernambouc
Série documentaire

6.25 HD M
X:ENIUS
La science du foot :
pourquoi ? comment ?
combien ?
Magazine

6.55 M
PERSONNE NE BOUGE !
Foot
Magazine

7.30 M
KARAMBOLAGE
Magazine

7.45 HD +7 R
SUR LES TRACES DE TINTIN
Le crabe aux pinces d'or
Série documentaire

8.30 +7 R
X:ENIUS
Quelles sont les limites
de la biotechnologie ?
Magazine

8.55 HD M
POLYNÉSIE, UN AVENIR IRRADIÉ
Documentaire

9.50 HD VOD M
Y A-T-IL TROP D'AVIONS DANS LE CIEL ?
Documentaire

10.45 M
VOYAGES AU BOUT DU MONDE AVEC ART WOLFE
En Islande - La terre,
l'air, le feu et l'eau
Série documentaire

11.15 HD +7 M
L'ASSIETTE BRÉSILIENNE
La cuisine du Minas Gerais



Série documentaire présentée par Bel Coelho (2014, 20x26mn) Jeune chef étoilée brésilienne, Bel Coelho explore la cuisine de son pays.
Multidiffusion le 21 juin à 15.15

11.45 HD M
DOUCES FRANCE(S) En Corse
Série documentaire

12.30 +7
ARTE JOURNAL

12.40 +7 R
360°-GÉO
Kenya, le village des femmes
Reportage de François de Roubaix (2007, 52mn)
Des femmes victimes de la violence des hommes trouvent un refuge et vivent entre elles.

13.30 HD VOD M
CINÉMA
SPORT DE FILLES



Film de Patricia Mazuy (2011, 1h37mn)
Un formidable western normand avec Marina Hands, Josiane Balasko et Bruno Ganz.

15.05 HD VOD M
DE L'ORIENT À L'OCCIDENT (2 & 3)
Série documentaire

17.00 M
X:ENIUS
Quelles sont les limites de la biotechnologie ?
Magazine

17.30 HD +7 R
LES NOUVEAUX PARADIS
Chili - Sur une terre douce et brute
Série documentaire
Multidiffusion le 20 juin à 10.25

18.15 HD +7 R
L'EXTRÊME SUD DU CHILI (1 & 2)



Série documentaire (2010, 2x43mn)
Un voyage en deux étapes à la découverte de la pointe sud du Chili.

SOIRÉE
19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Magazine (2014, 40mn)
Le magazine d'actualité bimédia présenté par Élisabeth Quin.

20.45 HD M
SILEX AND THE CITY
Homme de Pékin : le péril jaune
Série d'animation

20.50 HD
CINÉMA
RICKY
Film

22.20 HD +7
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
FOUCAULT CONTRE LUI-MÊME
Documentaire

23.15 HD VOSTF
CINÉMA
EL CHINO
Film

0.50 HD M VF/VOSTF
GORKY PARK
Film

2.55 HD VOD M
VF/VOSTF
REAL HUMANS (7 & 8)
Série

© JC ROUREAU



20.50 | CINÉMA
RICKY

Une jeune femme accouche d'un étrange bébé doté d'ailes. François Ozon déroute une fois de plus avec une fable légèrement angoissante, entre surréalisme et chronique sociale, avec Alexandra Lamy et Sergi López.

Employée à l'usine, Katie vit seule avec sa fille Lisa. Elle tombe amoureuse d'un collègue. De leur union naît un enfant, Ricky. Rien que de très banal... sauf que de déroutantes ailes poussent dans le dos du nouveau-né. La famille tente d'appriivoiser ce bébé pas comme les autres et de cacher cette différence à l'extérieur. Mais les ailes de Ricky s'imposent de plus en plus, notamment quand il décide de s'envoler en plein supermarché...

PARI RÉUSSI

François Ozon se plaît à surprendre son public en changeant radicalement de style d'un film à l'autre. *Ricky* ne fait pas exception à la règle. Le réalisateur de *Huit femmes* et de *Sous le sable* se lance ici dans une fable inquiétante, réussissant le pari casse-gueule d'inséminer une bonne dose de surréalisme dans une chronique sociale, sur fond de HLM. Alexandra Lamy réussit parfaitement sa première incursion dans un registre plus grave, et Sergi López joue avec adresse de sa bonhomie et de son ambivalence.

Lire aussi page 9

Film de François Ozon (France, 2008, 1h30mn) - Scénario : François Ozon, d'après une nouvelle de Rose Tremain - Avec : Alexandra Lamy (Katie), Sergi López (Paco), Mélusine Mayance (Lisa), Arthur Peyret (Ricky), André Wilms (le médecin), Jean-Claude Bolle-Reddat (le journaliste), Julien Haurant (le libraire), Éric Forterre (le boucher), Hakim Romatif (le vendeur), John Arnold (le gérant du supermarché), Maryline Even (Odile) - Image : Jeanne Lapoirie - Musique : Philippe Rombi - Montage : Muriel Breton Production : Eurowide, FOZ, Teodora Film, BUF, France 2 Cinéma

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



© GANNA

22.20 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

FOUCAULT CONTRE LUI-MÊME

Disparu il y a tout juste trente ans, Michel Foucault, philosophe brillant et incisif, a laissé une œuvre foisonnante, source d'inspiration pour de nombreux penseurs. François Caillat réalise un documentaire au plus près de ses livres.

Disparu en juin 1984, Michel Foucault a laissé une œuvre traduite dans le monde entier, source d'inspiration pour de nombreux penseurs. Homme complexe et contrasté, il fut en même temps un militant radical et professeur au Collège de France. Engagé politique et philosophe studieux, vivant volontiers aux marges mais soucieux de tenir une place centrale dans l'institution, ce personnage brillant, incisif et iconoclaste, a incarné la figure d'un intellectuel en prise avec son temps, tirant de son expérience personnelle la matière de réflexions qui font aujourd'hui autorité.

UN PENSEUR MAJEUR DU XX^E SIÈCLE

C'est au milieu de milliers d'ouvrages, dans la salle Richelieu de l'ancienne Bibliothèque nationale de France, que la pensée de Michel Foucault nous est dévoilée. À partir des propos éclairés de philosophes et d'historiens, entrecoupés de précieux documents d'archives, le documentaire présente le cheminement

d'une pensée sujette à variations mais inscrite dans une grande cohérence. Au travers de thématiques comme la folie, la sexualité, la prison, le pouvoir, il montre comment la rupture est au centre de la vie et de l'œuvre de ce penseur qui n'a cessé de vouloir "se déprendre" de lui-même. En trente ans, de sa célèbre *Histoire de la folie à l'âge classique* jusqu'à son *Histoire de la sexualité* inachevée, en passant par *Les mots et les choses* et *Surveiller et punir*, Michel Foucault aura construit un parcours d'une originalité reconnue par tous et probablement inégalée.

Lire aussi pages 6-7

En partenariat avec TRANSFUGE

Documentaire de François Caillat (France, 2014, 53mn) - Écrit en collaboration avec Édouard Louis
Avec les contributions de Leo Bersani, Geoffroy de Lagasnerie, Georges Didi-Huberman, Didier Eribon, Arlette Farge - Coproduction : ARTE France, The Factory, INA



© TORNASOLI FILMS/ROLO PULPITRO

23.15 | CINÉMA

EL CHINO

À Buenos Aires, la vie morne d'un quincaillier grincheux est perturbée par un jeune Chinois égaré. Une comédie pleine de poésie, teintée d'absurde et de mélancolie.

En Chine, Jun s'apprête à se marier, quand, lors d'une balade en barque, une vache tombée du ciel écrase mortellement sa jeune fiancée. Pour fuir ce terrible drame, il part rejoindre un oncle en Argentine et se retrouve perdu à Buenos Aires, où il erre sans un sou en poche. Jusqu'à ce qu'il tombe sur Roberto, un quincaillier grincheux et solitaire, tombé si bas qu'il compte les clous de son magasin. Après avoir tenté de se débarrasser par tous les moyens imaginables de l'intrus, Roberto va peu à peu le prendre sous son aile...

VOYAGE À DEUX

Sebastián Borensztein compose une comédie à la fois mélancolique et lumineuse, reposant sur le duo aussi incongru qu'attachant formé par ses deux héros, dont le formidable Ricardo Darín, sorte de Philippe Noiret argentin, ici méconnaissable. Ils nous embarquent sans mal dans leur "histoire à dormir debout" ("*un cuento chino*", le titre original), qui tient autant du conte philosophique que du divertissement surréaliste. Précisons que la vache tombée du ciel est une histoire récurrente de la rubrique des faits divers, du Japon au Brésil, depuis les années 1960.

■ **Meilleur film, meilleur acteur, meilleur second rôle féminin, Prix de l'Académie argentine 2011 ; Meilleur film, Fantasporto 2012 ; Goya 2012 du meilleur film ibéro-américain**

(*Un cuento chino*) Film de Sebastián Borensztein (Argentine/Espagne, 2011, 1h30mn, VOSTF) - Scénario : Sebastián Borensztein - Avec : Ricardo Darín (Roberto), Ignacio Sheng Huang (Jun Quian Huang), Muriel Santa Ana (Mari), Enric Rodríguez (Roberto jeune), Iván Romanelli (Leonel) - Musique : Lucio Godoy - Production : Tornasoli Films S.A., Castafiore Films, Pampa Films, Aliwood Mediterráneo Producciones

JOURNÉE

5.10 **HD** **#7** **R**
TÉLÉCHAT

5.20 **HD** **M**
"LES CLOCHES"
DE RACHMANINOV
Concert

6.05 **HD** **M**
L'ASSIETTE
BRÉSILIENNE
La cuisine du Cerrado
Série documentaire

6.35 **M**
VOYAGES AU BOUT
DU MONDE
AVEC ART WOLFE
Au Brésil - Le Pantanal
Série documentaire

7.00 **HD** **M**
METROPOLIS
Magazine

7.45 **HD** **#7** **R**
SUR LES TRACES
DE TINTIN
Tintin au Tibet
Série documentaire



8.30 **#7** **R**
X:ENIUS
La fourmi d'Argentine :
une tueuse en série ?
Magazine

8.55 **HD** **M**
LE BRÉSIL PAR
LA CÔTE (1, 2 & 3)
Série documentaire
(2014, 5x43mn)
Par la terre, la mer et
les airs, une
somp tueuse
exploration des
beautés du littoral
brésilien.

11.15 **HD** **#7**
L'ASSIETTE
BRÉSILIENNE
La cuisine arabe
de São Paulo
Série documentaire
Multidiffusion le 21 juin
à 15.40

11.45 **HD** **M**
DOUCES FRANCE(S)
En Languedoc-
Roussillon
Série documentaire

12.30 **#7**
ARTE JOURNAL

12.40 **#7** **R**
360°-GÉO
Kamchatka, là où la
terre tremble
Reportage de
Wolfgang Mertin
(2007, 52mn)

Exploration des volcans
géants du Kamtchatka
où s'est produite l'une
des plus grandes
éruptions des deux
derniers millénaires.
Multidiffusion le 21 juin
à 8.50

13.35 **HD** **M**
CINÉMA
L'HOMME-ORCHESTRE
Film de Serge Korber
(1970, 1h15mn)
Une comédie musicale
kitschissime avec Louis
de Funès.

15.05 **HD** **VOD** **M**
DE L'ORIENT
À L'OCCIDENT (4 & 5)
Série documentaire

17.05 **M**
X:ENIUS
La fourmi d'Argentine :
une tueuse en série ?
Magazine présenté par
Émilie Langlade et
Gunnar Mergner (2013,
26mn)
Sur le littoral médi-
terranéen, des fourmis
venues d'Argentine
suppriment leurs
congénères locales.

17.30 **HD** **#7** **R**
SAUVAGEMENT VÔTRE
(1, 2 & 3)



Série documentaire
(2008, 3x43mn)
Exploration des univers
secrets où l'animal
sauvage règne en
maître, du Botswana à
l'île Maurice.

SOIRÉE

19.45 **#7**
ARTE JOURNAL

20.05 **#7**
28 MINUTES
Magazine d'actualité
bimédia présenté par
Élisabeth Quin (2014,
40mn).

20.45 **HD** **M**
SILEX AND THE CITY
Bling bling
Série d'animation

20.50 **HD** **#7** **M**
FICTION
QUE D'AMOUR !
Téléfilm

22.05 **HD** **#7**
CINÉMA
UN WEEK-END
EN FAMILLE
Film (VF)

23.25 **HD** **M**
CINÉMA
UN LONG DIMANCHE
DE FIANÇAILLES
Film

1.35 **R**
IL VAUT MIEUX
MOURIR HEUREUX
Téléfilm (VF)



3.05 **HD** **M**
LE TERRAIN

Documentaire

11.15

L'ASSIETTE BRÉSILIENNE LA CUISINE ARABE AU BRÉSIL

Jeune chef étoilée brésilienne, Bel Coelho explore l'immense diversité de son pays à travers sa cuisine et ceux qui la font. Jusqu'au 20 juin.

À São Paulo, la plus grande ville du Brésil, ont débarqué au début du XX^e siècle des milliers de Syriens, de Libanais et d'Arméniens fuyant la pauvreté. Bel Coelho découvre leurs traditions culinaires et la façon dont elles se sont adaptées à la culture brésilienne. Dans la cuisine des sœurs libanaises Olinda et Simone, elle déguste un dessert fait à base de gâteau de semoule, de crème de lait, de pistache et de sirop à la fleur d'oranger...

Série documentaire présentée par Bel Coelho (France, 2014, 20x26mn) - Réalisation : Frédéric Meunier - Coproduction : ARTE France, FL Concepts, Grifa Films, Interscoop

17.30

SAUVAGEMENT VÔTRE (1, 2 & 3)

Exploration des univers secrets où l'animal sauvage règne en maître, du Botswana à l'île Maurice.

Grands espaces, paysages intacts et animaux en liberté... : cette série animalière britannique nous entraîne au cœur des derniers lieux de la planète où l'homme n'a pas sa place. Un nouveau *Livre de la jungle* exaltant la vie sauvage et ses lois, marquées par la nécessité de se défendre contre les aléas de la nature ou les appétits des espèces voisines.

Le premier épisode, tourné entre l'Afrique du Sud et le Botswana, conte l'histoire de Seeva la lionne et de Jabu l'éléphanteau, engagés dans un combat à mort. Le deuxième explore des récifs au large de l'île Maurice où se pressent des bancs de requins d'une densité inhabituelle. Et le troisième, tourné dans la savane de l'ouest de la Zambie, a pour héroïne une autre lionne, la seule à avoir échappé au massacre de son groupe.

Série documentaire (Royaume-Uni, 2008, 3x43mn) - Réalisation : Joe Kennedy, Ann Strimling, Garth Lucas et Peter Venn
Production : Off The Fence - (R. des 26, 27 et 29/1/2009)



-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.50 | FICTION QUE D'AMOUR !

Valérie Donzelli transpose le célèbre chassé-croisé amoureux de Marivaux dans le Paris d'aujourd'hui avec la troupe de la Comédie-Française. Silvia se laissera-t-elle aimer par Dorante, sous ses habits de valet ?

Promise à Dorante, Silvia obtient de son père de faire la connaissance de son prétendant sous le masque de sa servante Lisette qui, elle, jouera le rôle de sa maîtresse. De son côté, Dorante a eu la même idée, et se présente sous les habits de son valet Arlequin. Très amusé par ce quiproquo, Monsieur Orgon, le père de Silvia, installe tout ce petit monde dans un hôtel chic des beaux quartiers parisiens. Déguisés en maîtres, les deux serveurs s'éprennent l'un de l'autre. Silvia, elle, ne sait plus où elle en est. Elle est rebutée par Arlequin, qu'elle croit être Dorante. Tandis que ce dernier, dans sa livrée de domestique, ne la laisse pas indifférente...

JOYEUX MÉLANGE

Ce film de l'actrice et réalisatrice Valérie Donzelli inaugure la nouvelle collection de fictions théâtrales d'ARTE, qui invite des réalisateurs à adapter des pièces à la télévision. Transposant son intrigue dans un Paris moderne, et dirigeant l'excellente troupe de la Comédie-Française, la cinéaste n'hésite pas à envoyer Silvia chez le psy, à lui faire pousser la chansonnette ou à transformer la noce en une partie de jambes en l'air. Tout se mélange joyeusement : des images des rues de Paris se mélangent avec l'intérieur

ouaté de l'hôtel, la comédie musicale croise les codes du cinéma muet. Celui-ci crée souvent une distance burlesque mais il renforce également la portée émotionnelle de certaines scènes. Il en est ainsi quand les couples de tourtereaux échangent des répliques sur fond noir dans un silence qui fait superbement ressortir la langue de Marivaux, si habile à suggérer, voire à mettre à l'épreuve, les rapports de force et de classe. Cette hybridation audacieuse des genres nous met dans un état d'alerte jubilatoire : comme les quatre jeunes gens de la pièce, on ne sait plus où on en est, et on en redemande.

■ **Meilleure direction artistique (Valérie Donzelli), Festival de La Rochelle 2013**

Lire aussi pages 4-5

En partenariat avec *Télérama*

Téléfilm de Valérie Donzelli d'après *Le jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux (France, 2013, 1h11mn), dans la collection "Théâtre" - Avec la troupe de la Comédie-Française : Gérard Giroudon (Monsieur Orgon), Alexandre Pavloff (Dorante), Léonie Simaga (Silvia), Suliane Brahim (Lisette), Pierre Hancisse (Mario), Noam Morgensztern (Arlequin) - Coproduction : ARTE France, la Comédie-Française, Maia Cinéma, Agora Films



22.05 | CINÉMA UN WEEK-END EN FAMILLE

Le temps d'un week-end, une famille bourgeoise voit voler en éclats des années de mensonges et de non-dits. Un drame subtil et remarquablement interprété.

Marko, jeune écrivain et père célibataire d'un garçon de 5 ans, arrive de Berlin avec son fils pour rendre visite à ses parents Gitte et Günter, dans leur belle maison non loin de Bonn. Sont aussi présents Jakob, le frère cadet, et sa compagne Ella. C'est ce radieux week-end d'été qu'a choisi Gitte, en traitement pour dépression depuis des années, pour annoncer qu'elle a cessé de prendre ses médicaments. Cette révélation, qui jette le trouble dans la famille, va faire voler en éclats la façade de respectabilité et de paix que chacun, à sa manière, tentait de préserver depuis toujours.

CHIRURGICAL

Hans-Christian Schmid, qui collabore pour la troisième fois avec le scénariste Bernd Lange - après *Requiem* en 2006 et *La révélation* en 2009, deux films également coproduits par ARTE -, dissèque avec une précision chirurgicale la décomposition d'une famille dont le socle était constitué de mensonges, de faux-semblants et de non-dits. L'excellence de l'interprétation comme la subtilité du récit déjoué, souvent avec humour, ce que le drame pourrait avoir d'attendu. Une réussite.

(*Was bleibt ?*) Film de Hans-Christian Schmid (Allemagne, 2011, 1h22mn, VF) - Scénario : Bernd Lange - Avec : Lars Eidinger (Marko Heidtmann), Corinna Harfouch (Gitte Heidtmann), Ernst Stötzner (Günter Heidtmann), Picco von Groote (Ella Staudt), Egon Merten (Zowie Heidtmann) Image : Bogumil Godfrejów - Montage : Hansjörg Weissbrich - Musique : The Notwist - Son : Patrick Veigel - Coproduction : 23/5 Filmproduktion, SWR, ARTE, WDR

JOURNÉE

5.15 **HD** **R**

TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.20 **HD** **M**

BARTÓK ET KODÁLY

Concert

6.05 **HD** **M**

L'ASSIETTE BRÉSILIENNE

Le Japon à São Paulo
Série documentaire

6.35 **M**

X:ENIUS D'où vient le caoutchouc ?

Magazine

7.00 **HD** **M**

FUTUREMAG

Magazine

7.40 **HD** **R**

SUR LES TRACES DE TINTIN

Le Lotus bleu
Série documentaire

8.30 **R**

X:ENIUS

Sur les traces de nos ancêtres romains, gaulois et celtes
Magazine

8.55 **HD** **M**

LE BRÉSIL PAR LA CÔTE (4 & 5)

Série documentaire

10.25 **HD** **M**

LES NOUVEAUX PARADIS

Chili - Sur une terre douce et brute
Série documentaire

11.15 **HD** **R**

L'ASSIETTE BRÉSILIENNE

La cuisine de São Paulo



Série documentaire (2014, 20x26mn)
Dernier épisode du voyage gastronomique de la jeune chef étoilée brésilienne à travers son pays.
Multidiffusion le 21 juin à 16.10

11.45 **HD** **M**

DOUCES FRANCE(S)

En Picardie et Nord-Pas-de-Calais
Série documentaire

12.30 **R**

ARTE JOURNAL

12.55 **HD** **R**

360°-GÉO
Venezuela, la vieille dame et la mer
Reportage

13.40 **HD** **M**

MONSIEUR LAZHAR

Film de Philippe Falardeau (2011, 1h30mn)
Au Québec, un réfugié algérien sans-papiers est engagé comme instituteur après le suicide d'une enseignante. Avec Fellag, formidable.

15.10 **HD** **M**

DE L'ORIENT À L'OCCIDENT (6 & 7)

Série documentaire

17.00 **M**

X:ENIUS

Sur les traces de nos ancêtres romains, gaulois et celtes
Magazine

17.30 **HD** **R**

ROUTE 66 (1, 2 & 3)



Série documentaire de Peter Adler (2011, 3x43mn)
Voyage le long de la route symbole du rêve américain, qui relie Chicago à Santa Monica, en Californie.

SOIRÉE

19.45 **R**

ARTE JOURNAL

20.05 **R**

28 MINUTES
Magazine

20.45 **HD** **M**

SILEX AND THE CITY

Désir d'avenir
Série d'animation

20.50 **HD** **R**

FICTION HABANA EVA

Film (VF)

22.30 **HD** **R**

VF/VOSTF

SÉRIE
MONROE (4, 5 & 6)

0.50 **HD** **R**

COURT-CIRCUIT N° 696

Spécial "Famille je vous hais"
Magazine

1.45 **HD** **R**

LE PETIT ROI



Moyen métrage d'Antoine Voituriez (2012, 59mn)
Mathieu, 13 ans, doit changer de vie, d'école et habiter avec son grand-père qu'il connaît à peine...

2.45 **HD** **M**

TRACKS

Magazine

3.30 **HD** **M**

O SAMBA

Documentaire

4.20 **R**

BEST OF ARTE JOURNAL

© FUNDACION VILLA DEL CINEALTER PRODUCCIONES/PANDORA/HECTOR ORTEGA



20.50 | FICTION

HABANA EVA

Le cœur de la belle Eva balance entre deux hommes et deux mondes. Une comédie romantique qui interroge l'avenir de Cuba, portée par une rayonnante actrice vénézuélienne.

Eva travaille comme ouvrière dans une usine textile de La Havane. Elle rêve de devenir desinatrice de mode et de créer ses propres modèles, en échappant aux tristes lignes de vêtements socialistes. Elle a par ailleurs une liaison avec le charmant Angel, un architecte fauché qui a bien du mal à faire face à la réalité et notamment à terminer l'appartement qui doit les abriter quand ils seront mariés. Quand elle croise Jorge, un séduisant et riche Vénézuélien qui lui demande de le guider dans ses repérages photos, elle entrevoit un avenir plus riant...

Métaphore transparente des contradictions de Cuba entre le socialisme réel et les promesses à double tranchant du capitalisme, *Habana Eva* est d'abord une comédie romantique, illuminée par la beauté et le charisme de la jeune Prakriti Maduro. Ancienne étudiante de l'IDHEC, sa compatriote Fina Torres a reçu en 1985 la Caméra d'or à Cannes pour son premier film *Oriana*. Elle a également réalisé, entre autres, la comédie *Amour, piments et bossa nova* avec Penélope Cruz.

■ Meilleur film, New York Latino Film Festival 2010

Film de Fina Torres (Cuba/Venezuela/France, 2009, 1h41mn, VF)
Scénario : Julio Carrillo, Arturo Infante, Fina Torres, d'après le livre *Habanas* de Jorge Luis Camacho - Avec : Prakriti Maduro (Eva), Yuliet Cruz (Teresa), Juan Carlos García (Jorge), Carlos Enrique Almirante (Angel), Elsa Camp (María), Noel García (Esteban), Aracelys Rodríguez (Ara), Yaikenis Rojas (Lucía)
Image : Héctor Orte - Son : Josué Saavedra - Musique : Barbara Cohen, Cisco De Luna - Montage : Robin Katz - Production : Fundación Villa del Cine, Alter Producciones, ICAIC, IDPL, Producciones Pandora, Zeaux Productions

2 sous-titrage pour sourds et malentendants

3 audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

R disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

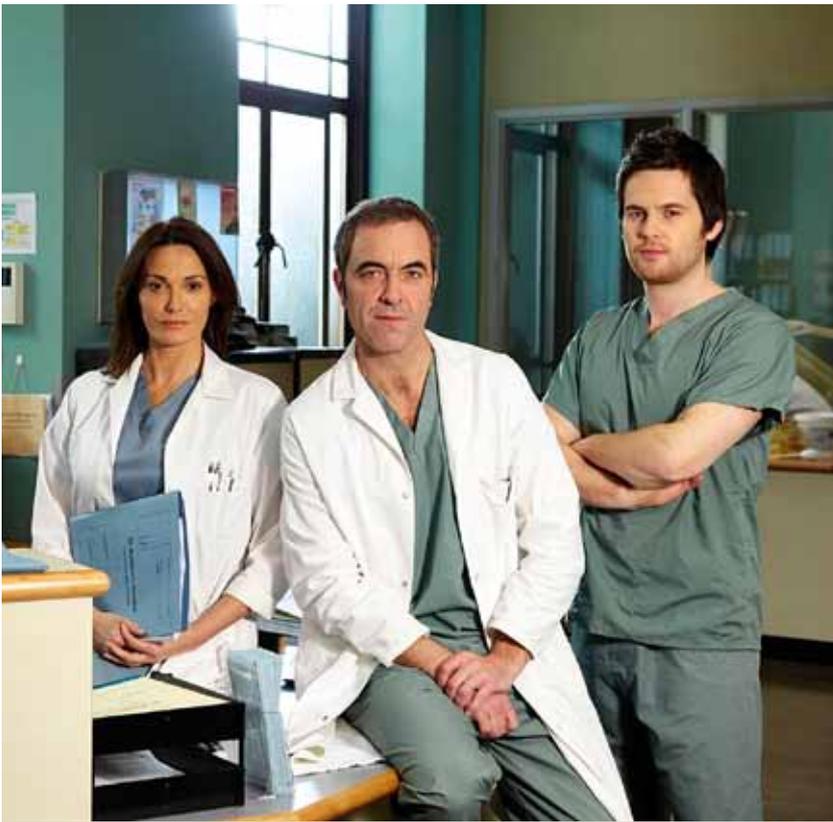
VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



22.30 | SÉRIE MONROE (4, 5 & 6)

Brillant neurochirurgien, le Dr Monroe fait de son mieux pour sauver la vie de ses patients. Derniers épisodes de la saison 1 de ce *Dr House* version *british*.

Épisode 4

Après avoir passé la nuit avec Tatiana, Monroe se rend à l'hôpital où il fait la connaissance de Brendan, un père de famille entre deux âges à qui sa tumeur donne des crises d'épilepsie. Soutenu par sa fille adolescente, il est persuadé que ces crises le rapprochent de Dieu...

Épisode 5

Un membre de l'équipe du docteur Monroe, Sally Fortune, fait un malaise pendant une opération, victime d'une rupture d'anévrisme. Au vu de ses antécédents cardiaques, le neurochirurgien l'opère d'urgence. Puis, le docteur Bremner doit procéder à une délicate intervention sur le cœur de la jeune femme...

Épisode 6

Après avoir été renversée par une voiture, une jeune fille de 13 ans est admise

aux urgences, le cerveau gravement endommagé : un cas similaire à celui de la fille du docteur Bremner, qui n'a pas survécu. Malgré ses réticences et quelque peu désespéré, le neurochirurgien accède à la demande du père de l'opérer...

Série de Paul McGuigan et David Moore (Royaume-Uni, 2011, 6x46mn, VF/VOSTF) - Scénario : Peter Bowker - Avec : James Nesbitt (le Dr Gabriel Monroe), Sarah Parish (le Dr Jenny Bremner), Susan Lynch (Anna Monroe), Perry Millward (Nick Monroe), Sarah Smart (Alison Bannister), Tom Riley (Lawrence Sheperd) - Image : Kieran McGuigan Montage : Charlie Phillips - Musique : Dominik Scherrer - Production : Mammoth Screen Production, Ingenious Broadcasting, Capico Productions - (R. du 28/2/2013)

0.50 COURT-CIRCUIT N° 696 SPÉCIAL "FAMILLE JE VOUS HAIS"

Essaie de mourir jeune

Le soir de son anniversaire, Vincent sort avec son père, bavard et ingrat, pour une virée nocturne...

Suivi d'une analyse du film par le réalisateur

Court métrage de Morgan Simon (France, 2014, 20mn) - Production : Easy Tiger avec la participation d'ARTE France



Bang, bang

C'est l'ouverture de la chasse. Et aussi l'anniversaire d'Eda, 25 ans. Pour fêter ça, son père, agent immobilier, lui offre un appartement qui vient d'être saisi...

Suivi d'un entretien avec le réalisateur

Court métrage d'animation de Julien Bisaro (France, 2014, 11mn) - Coproduction : Caimans Productions, ARTE France

Blanc

Une petite fille s'empare de la trousse de maquillage de sa mère et commence à se farder. Simple jeu d'enfant ou réalité moins innocente ?

(Weiss) Court métrage de Julia Peters (Allemagne, 2010, 3mn) - (R. du 8/3/2013)

Première fois

Pendant le Festival des Arcs, dont elle a présidé le jury cette année, l'actrice Nicole Garcia évoque ses débuts de réalisatrice avec le film *15 Août*, où elle s'empara du thème de la famille.

Suivi à 1.45 du moyen métrage d'Antoine Voituriez *Le petit roi*

Magazine du court métrage (Allemagne/France, 2014, 52mn)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@arteFrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@arteFrance.fr
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@arteFrance.fr
Hendrik Delaire (71 29)
h-delaire@arteFrance.fr

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)
Fabrice Guyot (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Kristel Le Pollotec
Laure Naimski
Alexander Knetig
Manon Dampierre

Crédits photos: X-DR

Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture: © MAÏA CINÉMA / AGORA FILMS

Directrice de la publication:
Véronique Cayla
Exemplaire n° 25
jeudi 22 mai 2014
Impression: Jouve

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Clémence Fléchart
(70 23) en remplacement
de Nadia Refsi
c-flechart@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Marie-Charlotte Ferré
(70 45)
en remplacement
de Clémence Fléchart
mc-ferre@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@
arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTUREMAG
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Charlotte Forbras (73 25)
en remplacement
de Marie-Charlotte Ferré
c-forbras@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGRAPHE
Celia Diop
en remplacement
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr
CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS
RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Raphaëlla Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr
CHARGÉE DE
COMMUNICATION
Mailys Affilé (70 86)
m-affile@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND (00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

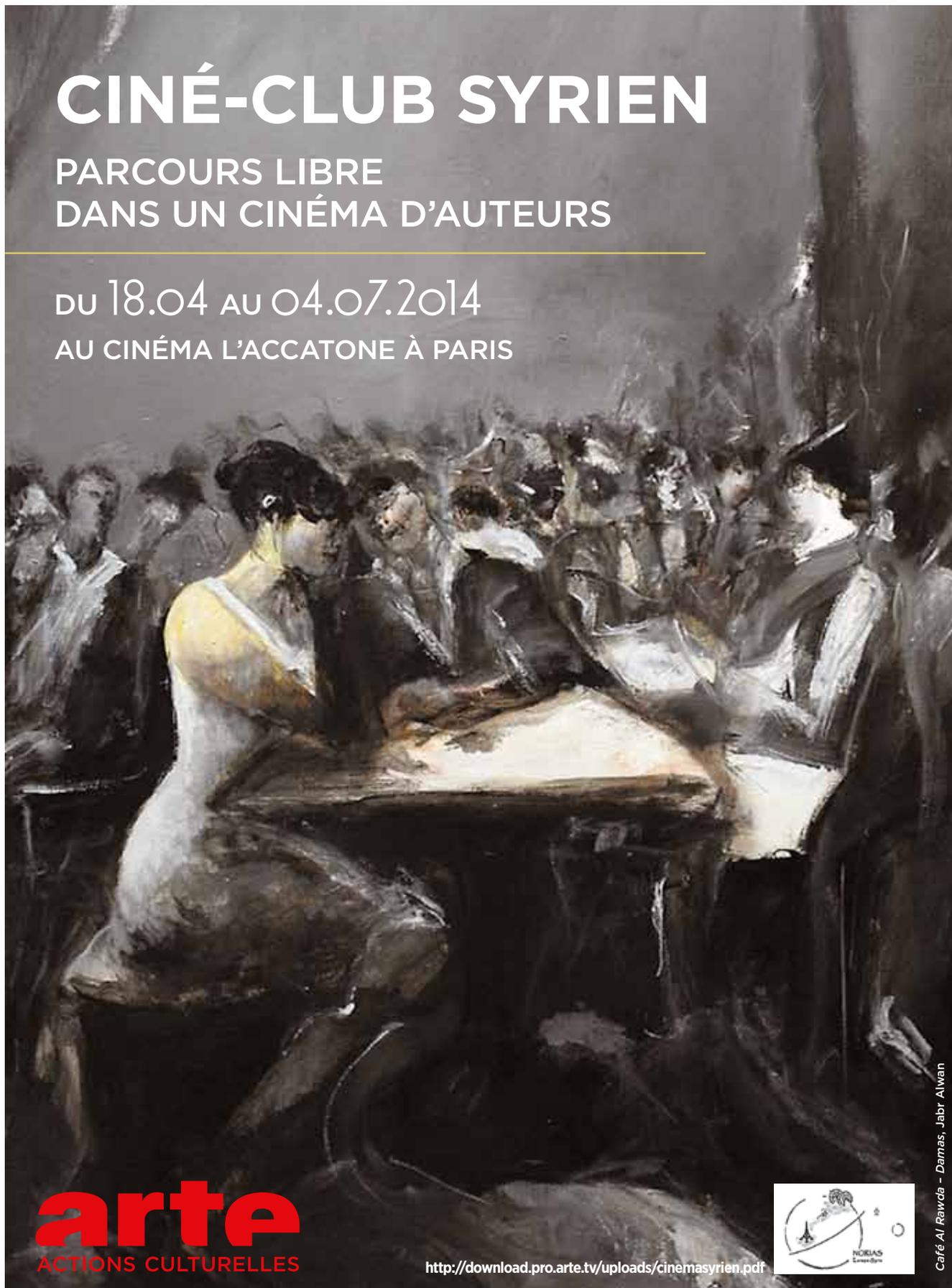
ARTE BELGIQUE (00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

CINÉ-CLUB SYRIEN

PARCOURS LIBRE
DANS UN CINÉMA D'AUTEURS

DU 18.04 AU 04.07.2014
AU CINÉMA L'ACCATONE À PARIS





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

LE SYSTÈME DE PONZI

Grandeur et décadence de Charles Ponzi, l'inventeur de la première escroquerie financière moderne, qui inspira Bernard Madoff. Signé Dante Desarthe, le deuxième film de la collection "théâtre" d'ARTE porte à l'écran une pièce de David Lescot pour un hommage audacieux au cinéma des années 1930.

Jeudi 26 juin à 22.35